

قرار رئيس جمهورية مصر العربية

رقم ٧١ لسنة ٢٠٢٢

بشأن الموافقة على التعديل الخامس لاتفاقية منحة المساعدة

بين حكومة جمهورية مصر العربية وحكومة الولايات المتحدة الأمريكية

بشأن تحفيز التجارة والاستثمار فى مصر (تايب)، الموقع فى القاهرة بتاريخ ٢٩/٩/٢٠٢١

رئيس الجمهورية

بعد الاطلاع على نص المادة (١٥١) من الدستور ؛

وبعد موافقة مجلس الوزراء ؛

قرر:

(مادة وحيدة)

ووفق على التعديل الخامس لاتفاقية منحة المساعدة بين حكومة جمهورية مصر العربية وحكومة الولايات المتحدة الأمريكية بشأن تحفيز التجارة والاستثمار فى مصر (تايب) ، الموقع فى القاهرة بتاريخ ٢٩/٩/٢٠٢١ ، وذلك مع التحفظ بشرط التصديق .

صدر برئاسة الجمهورية فى ١٤ رجب سنة ١٤٤٣هـ

(الموافق ١٥ فبراير سنة ٢٠٢٢ م) .

عبد الفتاح السيسى

وافق مجلس النواب على هذا القرار بجلسته المعقودة فى ١٦ رمضان سنة ١٤٤٣هـ

(الموافق ١٧ أبريل سنة ٢٠٢٢ م) .

اتفاقية منحة الوكالة الأمريكية
للتنمية الدولية رقم (٢٦٣-٠٣٠٠)

التعديل الخامس

لاتفاقية منحة المساعدة

بين

حكومة جمهورية مصر العربية

و

حكومة الولايات المتحدة الأمريكية

بشأن

تحفيز التجارة والاستثمار في مصر (تايب)

بتاريخ ٢٠٢١/٩/٢٩

التعديل الخامس المؤرخ ٢٩/٩/٢٠٢١ لاتفاقية المساعدة الموقعة فى ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ بين جمهورية مصر العربية (ج.م.ع أو "المتلقى") والولايات المتحدة الأمريكية الممثلة فى الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية ("الوكالة") بشأن اتفاقية تحفيز التجارة والاستثمار فى مصر (تايب) (المعدلة ، "اتفاقية مساعدة") .

بند ١ - التعديل :

تعديل اتفاقية المساعدة كما يلى :

(أ) مادة ٣ - بند ٣-١ : تعدل المادة ٣ بند ٣-١ (أ) بحذف عبارة "مائة وسبعة وعشرون مليون وخمس مائة واثنان وستون ألف وأربع مائة وواحد وأربعون دولار أمريكى (١٢٧٥٦٢٤٤١ دولار أمريكى)" ، ويحل محلها عبارة "مائة وخمس وخمسون مليون وثمان مائة وسبع وثمانون ألف وست مائة وست وعشرون دولار أمريكى (١٥٥٨٨٧٦٢٦ دولار أمريكى)" .

(أ) - (ب) مادة ٣ - يحذف بالكامل بند ٣-١ (ب) ويحل محلها " (ب) إجمالى مساهمة الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية التقديرية لتحقيق الهدف هو "مائة وخمس وخمسون مليون وثمانى مائة وسبع وثمانون ألف وست مائة وست وعشرون دولار أمريكى (١٥٥٨٨٧٦٢٦ دولار أمريكى)" .

(ج) المرفق رقم ١-١ يحذف بالكامل (الخطة المالية التوضيحية : مساهمة الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية) لملحق اتفاقية المساعدة ويحل محله المرفق رقم ١-١ من (الخطة المالية التوضيحية : مساهمة الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية) .

بند ٢ - لغة التعديل :

هذا التعديل محرر باللغتين الإنجليزية والعربية وفى حالة وجود غموض أو خلاف بين النصين يعتد بالنص المحرر باللغة الإنجليزية .

بند ٣ - الاتفاقية بالكامل :

بخلاف ما تم تعديله أو تغييره بموجب هذا التعديل تظل الاتفاقية نافذة وترتب كافة آثارها القانونية وفقاً لما تنص عليه من أحكام .

بند ٤ - السريان :

يدخل هذا التعديل الخامس حيز النفاذ اعتباراً من تاريخ توقيع الطرفين عليها .

بند ٥ - التصديق :

تتولى ج.م.ع. اتخاذ جميع الخطوات الضرورية لإستكمال كافة الإجراءات القانونية اللازمة للتصديق على هذا التعديل الخامس وتخطر الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية فى أسرع وقت بإتمام التصديق .

وإشهاداً على ما تقدم ، فإن كل من جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية كل من خلال ممثليه المفوضين قد وقعوا على هذا التعديل الخامس بأسمائهم وتم تسليمها فى اليوم والسنة المحددين أعلاه .

عن حكومة

عن حكومة

الولايات المتحدة الأمريكية

جمهورية مصر العربية

التوقيع : (إمضاء)

التوقيع : (إمضاء)

الاسم / مارجريت ك. سانشو

الاسم / رانيا المشاط

الوظيفة : القائم بأعمال مدير الوكالة

الوظيفة : وزير التعاون الدولى

الأمريكية للتنمية الدولية/مصر

الجهة المنفذة

من أجل علم الجهة المنفذة بهذه الاتفاقية فقد وقع ممثلها عليها باسمه .

وزارة التجارة والصناعة

التوقيع : (إمضاء)

الاسم / نيفين جامع

الوظيفة : وزير التجارة والصناعة

الجهة المنفذة

من أجل علم الجهة المنفذة بهذه الاتفاقية فقد وقع ممثلها عليها باسمه .

وزارة التربية والتعليم والتعليم الفنى

التوقيع : (إمضاء)

الاسم / د. طارق جلال شوقى أحمد شوقى

الوظيفة : وزير التربية والتعليم والتعليم الفنى

الجهة المنفذة

من أجل علم الجهة المنفذة بهذه الاتفاقية فقد وقع ممثلها عليها باسمه .

وزارة المالية

التوقيع : (إمضاء)

الاسم / د. محمد معيط

الوظيفة : وزير المالية

الجهة المنفذة

من أجل علم الجهة المنفذة بهذه الاتفاقية فقد وقع ممثلها عليها باسمه .

وزارة التخطيط والتنمية الاقتصادية

التوقيع : (إمضاء)

الاسم / د. هالة السعيد

الوظيفة : وزير التخطيط والتنمية الاقتصادية

الجهة المنفذة

من أجل علم الجهة المنفذة بهذه الاتفاقية فقد وقع ممثلها عليها باسمه .

وزارة العدل

التوقيع : (إمضاء)

الاسم / **عمر مروان**

الوظيفة : وزير العدل

الجهة المنفذة

من أجل علم الجهة المنفذة بهذه الاتفاقية فقد وقع ممثلها عليها باسمه .

وزارة التنمية المحلية

التوقيع : (إمضاء)

الاسم / محمود سيد شعراوى

الوظيفة : وزير التنمية المحلية

(مرفق ١-١)

الخطة المالية التوضيحية
مساهمة الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية
(بالدولار الأمريكى)

| إجمالي مساهمة الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية | إجمالي المخصصات | المخصصات الحالية | المخصصات السابقة | اسم المكون المجال |
|---|-----------------|---------------------|---------------------|--------------------------------------|
| ٢٠٠٠٠٠٠ | ٢٠٠٠٠٠٠ | — | ٢٠٠٠٠٠٠ | أساس القانون |
| ١٠٠٠٠٠٠ | ١٠٠٠٠٠٠ | — | ١٠٠٠٠٠٠ | الحكم الرشيد |
| ٢٤٠١٦٢٣٢ | ٢٤٠١٦٢٣٢ | — | ٢٤٠١٦٢٣٢ | تأسيس الاقتصاد الكلى للنمو |
| ١٠٠٠٠٠٠ | ١٠٠٠٠٠٠ | — | ١٠٠٠٠٠٠ | خدمات تكنولوجيا الاتصالات والمعلومات |
| ١٩١٣٩٠٠٠ | ١٩١٣٩٠٠٠ | ٤٣٢٢٠٠٠ | ١٤٨١٧٠٠٠ | التجارة والاستثمار |
| ٦٨٠٠٠٠٠ | ٦٨٠٠٠٠٠ | ١٥٠٠٠٠٠ | ٥٢٠٠٠٠٠ | القطاع المالى |
| ٨٥٢٧٦٣٩٩ | ٨٥٢٧٦٣٩٩ | ٢٠٥٠٠٠٠٠ | ٦٤٧٧٦٣٩٩ | القطاع الخاص / تطوير القوى العاملة |
| ٥٣٥٧٨٧١ | ٥٣٥٧٨٧١ | - | ٥٣٥٧٨٧١ | الفرص الاقتصادية |
| ١١٢٩٨١٢٤ | ١١٢٩٨١٢٤ | ٢٠٠٣١٨٥ | ٩٢٩٤٩٣٩ | دعم البرنامج |
| ١٥٥٨٨٧٦٢٦ | ١٥٥٨٨٧٦٢٦ | ٢٨٣٢٥١٨٥ | ١٢٧٥٦٢٤٤١ | الإجمالي |